

每天30分钟，让你学会用英语思维地道表达

英语畅谈 世界文化 100主题

附赠
外教纯正
录音光盘

互联网+ 时代必读的英语学习书

[美] 卡罗尔·吕克特 (Carol Rueckert)

[美] 阿曼达·克兰德尔·朱 (Amanda Crandell Ju)

[澳] 格雷厄姆·佩特森 (Graham Paterson)

著 葛文聪 | 译

100 Topics on World Culture

跨越欧洲、美洲、大洋洲、非洲、亚洲
畅谈文学、音乐、美术、建筑、
宗教、名人、节日

- ✓ 莎士比亚、凡·高、莫扎特
- ✓ 孔子、拿破仑、曼德拉
- ✓ 荷兰风车、德国汽车、爱尔兰酒馆
- ✓ 巴黎卢浮宫、大都会艺术博物馆、悉尼歌剧院
- ✓ 歌剧、美剧、足球与桑巴

用英语丈量世界

CS

湖南文艺出版社

CS

纳捷天都

每天30分钟，让你学会用英语思维地道表达

英语畅谈 世界文化 100 主题

互联网+ 时代必读的英语学习书

[美] 卡罗尔·吕克特 (Carol Rueckert)

[美] 阿曼达·克兰德尔·朱 (Amanda Crandell Ju) 著

[澳] 格雷厄姆·佩特森 (Graham Paterson)

葛文聪 | 译

100 Topics
on World Culture



湖南文艺出版社



博集天卷
CS-BOOKY

图书在版编目 (CIP) 数据

英语畅谈世界文化100主题: 汉英对照/ (美) 吕克特 (Rueckert,C.), (美) 朱 (Ju,A.C.), (澳) 佩特森 (Paterson,G.) 著; 葛文聪译. —长沙: 湖南文艺出版社, 2015.10
ISBN 978-7-5404-7303-7

I. ①英… II. ①吕… ②朱… ③佩… ④葛… III. ①英语-汉语-对照读物②世界史-文化史
IV. ①H319.4: K

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第205821号

©中南博集天卷文化传媒有限公司。本书版权受法律保护。未经权利人许可, 任何人不得以任何方式使用本书包括正文、插图、封面、版式等任何部分内容, 违者将受到法律制裁。

上架建议: 英语学习

英语畅谈世界文化100主题

作 者: [美] 卡萝尔·吕克特 (Carol Rueckert) [美] 阿曼达·克兰德尔·朱 (Amanda Crandell Ju) [澳] 格雷厄姆·佩特森 (Graham Paterson)

译 者: 葛文聪

出 版 人: 刘清华

责任编辑: 薛 健 刘诗哲

监 制: 蔡明菲 潘 良

特约编辑: 苗方琴

营销编辑: 李 群

封面设计: 姜利锐

版式设计: 崔振江

出版发行: 湖南文艺出版社

(长沙市雨花区东二环一段508号 邮编: 410014)

网 址: www.hnwy.net

印 刷: 北京市兆成印刷有限责任公司

经 销: 新华书店

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

字 数: 399千字

印 张: 20.5

版 次: 2015年10月第1版

印 次: 2015年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5404-7303-7

定 价: 42.00元

质量监督电话: 010-59096394

团购电话: 010-59320018

前言

在国际交流场合，作为一名中国人，用流利的英语谈论世界文化中一些有意思的话题，无疑是营造融洽气氛的最佳手段。在你面前的就是这样一本能帮助你突破语言障碍、实现良好沟通的书。试想，当你和一个英国人说起披头士乐队，和一个美国人说起总统大选，和一个法国人说起拿破仑时，你们的谈话是否会立即升温呢？而你眼前这本书，会让你无论遇到世界哪个地区的人，都能找到有趣的话题。

首先，100个话题让你说遍世界。每个话题的主体部分是对话，以多元的视角、诙谐的口吻围绕主题展开。你可以根据交流对象的不同，在世界五大洲不同国家的文化标志中选择谈资。你还可以根据不同的人群选择话题，比如，跟文艺青年聊美剧和英剧，跟体育迷聊英超和巴西足球，跟古典乐迷聊巴赫和贝多芬，跟美术迷聊印象派和凡·高，跟旅行家聊美国国家公园和西班牙斗牛，甚至跟历史宗教迷聊耶路撒冷和雅典卫城。

其二，生动的语言让你表达得体。本书的对话语言秉承生动、简洁、有效的原则，生词、难词很少见，而英美人士间耳熟能详的固定表达法却很丰富。这样的语言让你的谈话听起来有修养、不做作，也便于模仿记忆，迅速运用到实际交流中。无论用于课堂教学还是自

学，此书都具有相当大的伸展度和灵活性。全部对话都配有MP3。读者可以根据自身的学习目的和喜好的学习方式，有选择地进行口语、听力、语音、听写、口笔译、词汇等各种练习。

其三，阅读的过程让你惊奇不断。此书的历史文化底蕴将之与一般的赏析类英语读物区别开来，其选材的一大特色就是挖掘出熟悉话题的新亮点，比如，过圣诞节节庆用品的宗教意义、埃及金字塔与星象的关系、埃菲尔铁塔的建造过程、关于披头士乐队四人的新颖见解等。还有的话题是对零散知识的系统梳理，比如，希腊和罗马神话、世界三大宗教、世界四大博物馆、英国王室温莎王朝、美国总统大选等。

本书由三位作者共同完成。澳大利亚作者格雷厄姆·佩特森（Graham Paterson）完成“著名人物”“音乐和美术”“大洋洲”“非洲”“亚洲”部分；长居英国的美国作者卡罗尔·吕克特（Carol Rueckert）完成“文学”“英国”“欧洲”部分；美国作者阿曼达·克兰德尔·朱（Amanda Crandell Ju）完成“神话和宗教”“节日”“著名建筑”“美洲”部分。他们以不拘一格的创作灵感、妙趣横生的表现手法将读者引进了斑斓多彩的世界文化之旅。

本书编者

Part 1

目录 Contents

前言

节日
Festivals

01 圣诞节 Christmas / 2

02 复活节 Easter / 5

03 万圣夜 Halloween / 8

04 感恩节 Thanksgiving / 11

05 威尼斯狂欢节 Carnival of Venice / 14

06 里约热内卢狂欢节 Rio Carnival / 17

07 日本樱花节 Japan's Cherry Blossom Festivals / 20

Part 2

神话和宗教

Mythologies and Religions

- 08 《圣经》 Bible / 24
- 09 耶路撒冷 Jerusalem / 27
- 10 耶稣 Jesus / 30
- 11 希腊和罗马神话 Greek and Roman Mythology / 33
- 12 印度教 Hinduism / 36
- 13 佛教 Buddhism / 39
- 14 伊斯兰教 Islam / 42

Part 3

文学

Literature

- 15 荷马史诗 Homer's Epics / 46
- 16 莎士比亚 Shakespeare / 49
- 17 歌德 Goethe / 52
- 18 格林童话 Grimm's Fairy Tales / 55
- 19 雨果 Hugo / 58
- 20 托尔斯泰 Tolstoy / 61
- 21 堂吉诃德 Don Quixote / 64
- 22 海明威 Hemingway / 67
- 23 爱尔兰文学 Irish Literature / 70

Part 4

著名建筑

Famous Buildings

- 24 埃及金字塔 The Pyramids / 74
- 25 中国长城 The Great Wall / 77
- 26 雅典卫城 Acropolis of Athens / 80
- 27 罗马竞技场 The Coliseum / 83
- 28 圣彼得大教堂 St. Peter's Basilica / 86
- 29 纽约自由女神像 The Statue of Liberty / 89
- 30 巴黎埃菲尔铁塔 The Eiffel Tower / 92
- 31 莫斯科红场 The Red Square / 95

Part 5

音乐和美术

Music and Art

- 32 巴赫 Bach / 100
- 33 莫扎特 Mozart / 103
- 34 贝多芬 Beethoven / 106
- 35 歌剧 Opera / 109
- 36 列奥纳多·达·芬奇 Leonardo da Vinci / 112
- 37 伦勃朗 Rembrandt / 115
- 38 印象派绘画 Impressionism / 118
- 39 凡·高 Van Gogh / 121

Part 6

40 毕加索 Picasso / 124

著名人物 Famous People

41 孔子 Confucius / 128

42 圣女贞德 Joan of Arc / 131

43 拿破仑 Napoléon / 134

44 林肯 Lincoln / 137

45 丘吉尔 Churchill / 140

46 甘地 Gandhi / 143

47 曼德拉 Mandela / 146

48 切·格瓦拉 Che Guevara / 149

Part 7

英国 UK

49 圣乔治 St. George / 154

50 英国王室 The Royal Family / 157

51 不列颠博物馆 The British Museum / 160

52 英式下午茶 Afternoon Tea / 163

53 天气 The Weather / 166

54 大本钟 Big Ben / 169

Part 8

- 55 英式足球 Football / 172
- 56 歇洛克·福尔摩斯 Sherlock Holmes / 175
- 57 披头士乐队 The Beatles / 178
- 58 英剧 UK TV Series / 181

欧洲
Europe

- 59 巴黎卢浮宫 The Louvre Museum in Paris / 186
- 60 维也纳美泉宫 The Schönbrunn Palace in Vienna / 189
- 61 法国康康舞 French Cancan / 192
- 62 法国香槟酒 French Champagne / 195
- 63 法国香水 French Perfume / 198
- 64 阿姆斯特丹 Amsterdam / 201
- 65 荷兰郁金香 Dutch Tulip / 204
- 66 荷兰风车 Dutch Windmill / 207
- 67 意大利比萨饼 Italian Pizza / 210
- 68 西班牙斗牛 Spanish Bullfighting / 213
- 69 弗拉明柯舞 Flamenco Dance / 216
- 70 爱尔兰酒馆 Irish Pubs / 219
- 71 爱尔兰音乐和舞蹈 Irish Music and Dance / 222
- 72 德国汽车 German Cars / 225

Part 9

美洲 America

- 73 美国总统大选 American Presidential Election / 230
- 74 大都会艺术博物馆 The Metropolitan Museum of Art / 233
- 75 常春藤盟校 The Ivy League / 236
- 76 美国国家公园 American National Parks / 239
- 77 好莱坞 Hollywood / 242
- 78 美剧 US TV Series / 245
- 79 乌鸦精灵 Spirit of Raven / 248
- 80 玛雅文明 Mayan Culture / 251
- 81 亚马孙河 The Amazon / 254
- 82 足球与桑巴 Football and Samba / 257
- 83 古巴雪茄 Cuban Cigars / 260

Part 10

大洋洲 Oceania

- 84 悉尼歌剧院 The Sydney Opera House / 264
- 85 原住民 Aborigines / 267
- 86 袋鼠 Kangaroos / 270
- 87 新西兰风景 New Zealand Scene / 273

Part 11

88 部落文化 Tribal Cultures / 276

非洲
Africa

89 尼罗河 The Nile / 280

90 埃及法老 Pharaohs / 283

91 南非钻石 SA Diamonds / 286

Part 12

亚洲
Asia

92 龙 Dragons / 290

93 生肖 Chinese Zodiac / 293

94 功夫 Kung Fu / 296

95 恒河 The Ganges / 299

96 圣牛 Sacred Cows / 302

97 宝莱坞 Bollywood / 305

98 艺伎 Geisha / 308

99 和服 Kimono / 311

100 动画片 Animated Movies / 314

节日



Part 1

Festivals

01

圣诞节
Christmas

背景介绍

圣诞节是西方传统宗教节日，在每年12月25日，为纪念耶稣诞辰而设。据《圣经》记载，耶稣是因着圣灵成孕，由童女马利亚所生的。上帝派遣使者在梦中晓谕马利亚的未婚夫约瑟，叫他不要因为马利亚未婚怀孕而不要她，反而要尽快与她成亲，给那孩子起名为“耶稣”，意思是要通过这个孩子把百姓从罪恶中拯救出来。当马利亚快要临盆的时候，罗马政府命令全体百姓到伯利恒申报户籍。约瑟和马利亚到达伯利恒时天色已晚，两人未能找到旅馆，只好在一个马棚暂住。最终耶稣降生在马槽里。后人为纪念耶稣的诞生，将12月25日定为圣诞节。

情景对话

Karen: Merry Christmas! I see you have your Christmas decorations up already. What a beautiful Christmas tree. It looks great!

Lance: Thanks! Maybe it's a little early for decorations, but I love the Christmas spirit, I like to get in a Christmas mood. December is my favorite month.

Karen: So that's why you've got the Christmas carols cranked up. I love Christmas too. Some may think I am a scrooge because I don't go overboard with things ... but it's the commercialism that turns me off. Too much shopping!

Lance: Well, you're right that Christmas has been commercialized. But most of the Christmas traditions we celebrate remind us of the reason for the season, which is to commemorate the birth of Jesus Christ.

Karen: Well, obviously, the *Nativities* you see up around everywhere are reminding us of the story of Jesus' birth, being born in a stable and put in a manger. But what about all the hubbub? The lights and decorations, the candy and gifts...

Lance: These represent aspects of Christianity as well. For example, Christmas

candles and Christmas lights remind us of the light of the world, which is Jesus Christ. The candy canes we give to children and hang on our Christmas trees represent the canes used by the shepherds who came to visit the baby Jesus. Christmas trees, which are always evergreen trees, remind us of the everlasting life we can receive through Jesus. And the star on top of the tree represents the star of Bethlehem, which appeared in the sky to announce the birth of a Savior. Even the colors of red and green, which represent the blood of Christ and everlasting life...

Karen: ...like the evergreen tree. OK, I get your point. But what about Santa Claus and all the gift-giving?

Lance: Santa Claus is based on a real person. You might hear him called Saint Nick, Kris Kringle, Father Christmas or Papa Noel. A Christian Bishop, Saint Nicolas, took care of poor children by throwing coins down chimneys. The coins would land in the children's socks, which had been hung on the hearth to dry. So now we have the tradition of Santa coming down the chimney and filling stockings with presents. Gift-giving represents the gifts of the wise men, or Magi, who visited the baby Jesus. It also represents the gift of eternal life that Jesus offers to the world.

卡伦: 圣诞快乐! 我看到你已经摆出圣诞节的装饰品了。那棵圣诞树真漂亮啊, 看上去棒极了!

兰斯: 谢谢! 现在摆出这些圣诞装饰品可能有点早, 不过我喜欢圣诞节的氛围, 我喜欢沉浸在圣诞节的气氛中。12月是我最喜欢的月份。

卡伦: 所以你都开始大声放圣诞颂歌了。我也喜欢圣诞节。有人可能会觉得我抠门, 因为我不买很多东西……可是让我倒胃口的是那些商业行为, 过分地买呀买!

兰斯: 是呀, 你说得对, 圣诞节已经被商业化了。不过我们的大部分圣诞节传统庆祝活动都提醒我们, 这是纪念耶稣基督诞辰的时节。

卡伦: 好吧, 四处可见的《耶稣诞生图》显然是让我们忆起耶稣诞生的故事, 他出生在马棚里, 然后被放在马槽里。可是那些闹哄哄的声音是干什么的? 还有那些灯光、装饰品、糖果、礼物……

兰斯: 那些也是代表基督教的不同方式。比如, 圣诞蜡烛和圣诞灯光让我们想起世界之光, 也就是耶稣基督。我们送给小孩子以及挂在圣诞树上的拐杖糖代表牧羊人去拜望刚出生的耶稣时所用的拐杖。常青的圣诞树让我们想起耶稣赋予我们的永恒的生命。圣诞树上的那颗星代表圣诞星, 也就是耶稣出生时出现在伯利恒上空的星, 它宣布救世

主的诞生。甚至那些红红绿绿的色彩也代表耶稣基督的血液和永恒的生命……

卡伦:……就像那常青树一样。嗯,我明白你的意思了。不过圣诞老人和赠送礼物又是代表什么呢?

兰斯:圣诞老人是以真实的人物为原型的。你可能听说过圣尼克、克里斯·柯林格勒、圣诞老公公等称呼。圣尼古拉斯是一位基督教主教。他关爱穷苦的孩子,把硬币扔进烟囱里,孩子们把袜子挂在壁炉边烘干,硬币就通过烟囱落进袜子里,所以现在我们就有了这样的传统:圣诞老人从烟囱里进来,在袜子里装满礼物。赠送礼物代表智者(或者拜访刚出生的耶稣的“东方三贤人”)的礼物,也代表耶稣给这个世界带来的礼物,即永恒的生命。

词汇注解

scrooge	吝啬鬼
Christmas carol	圣诞颂歌
crank up	把音量调大
go overboard	过分爱好,狂热追求
turn sb. off	使某人失去兴趣、热情
remind sb. of sth.	提醒某人某事

02

复活节

Easter

背景介绍

复活节是基督教的重要节日之一，定在每年春分月圆之后的第一个星期日，是为纪念耶稣基督被钉死在十字架后第三天复活的日子。按《圣经》的解释，耶稣基督乃道成肉身的圣子，来世上为要赎世人的罪。耶稣死并不是因为他有罪，而是要按上帝的计划替世人赎罪。任何人只要信靠他，向他认罪，就可得上帝赦免。而耶稣的复活，则代表他胜过了死亡，所以凡是信靠他的人，都能得到永生。在西方，与复活节相关的物品有复活节兔子和复活节彩蛋，而这些民间风俗都不是起源于基督教的。

情景对话

Xiaomei: Three dozen eggs? What do you need so many eggs for? Are you making omelets for an army?

Hattie: Did you forget Easter is this Sunday? I bought so many eggs because I want to dye Easter eggs!

Xiaomei: Easter already? But it's only March... I thought Easter was in April.

Hattie: Easter is a movable holiday. It's not on a fixed date according to our calendar. Easter is always the first Sunday after the full moon following the March equinox. That means that Easter could fall any time between March 22nd and April 25th. This year it's a bit earlier. Good thing I remembered and bought the eggs!

Xiaomei: You know, we don't really celebrate Easter in China where I'm from... From all the decorations I see, I guess it's mostly about bunnies?

Hattie: Ha! You're hilarious. You see a lot of bunnies in Easter decorations, it's true. And we also decorate and hide eggs and candy for the children. Kids take their Easter baskets and rush to find the hidden candy and eggs. We tell them the